

# ESSAI DE SYSTÈME DE NOTATION DU MOUVEMENT POUR LE TANGO



MATÍAS ALBERTO TRIPODI

auto-édition Matías Alberto Tripodi  
VERSION FRANÇAISE - MAI 2017

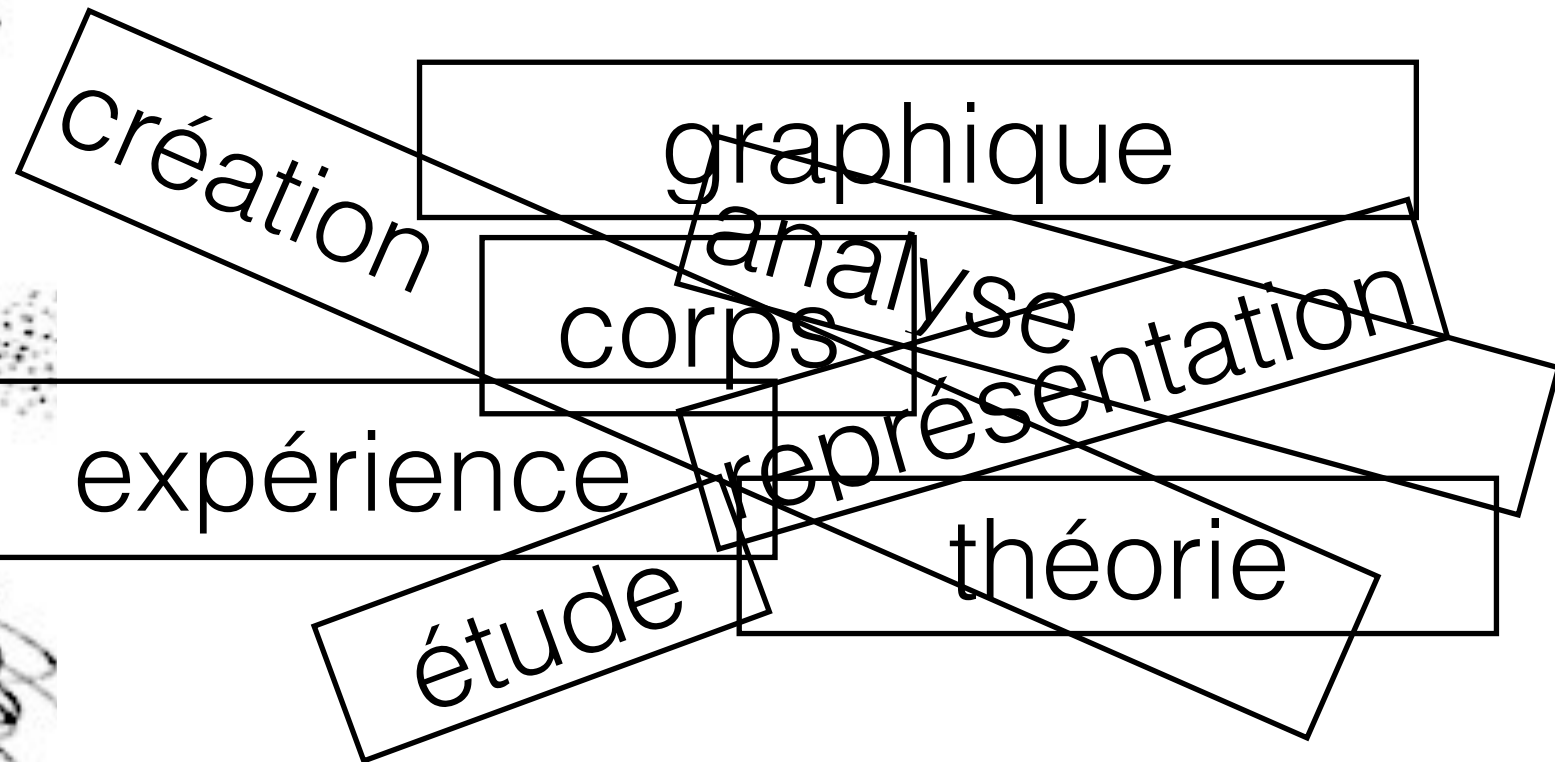
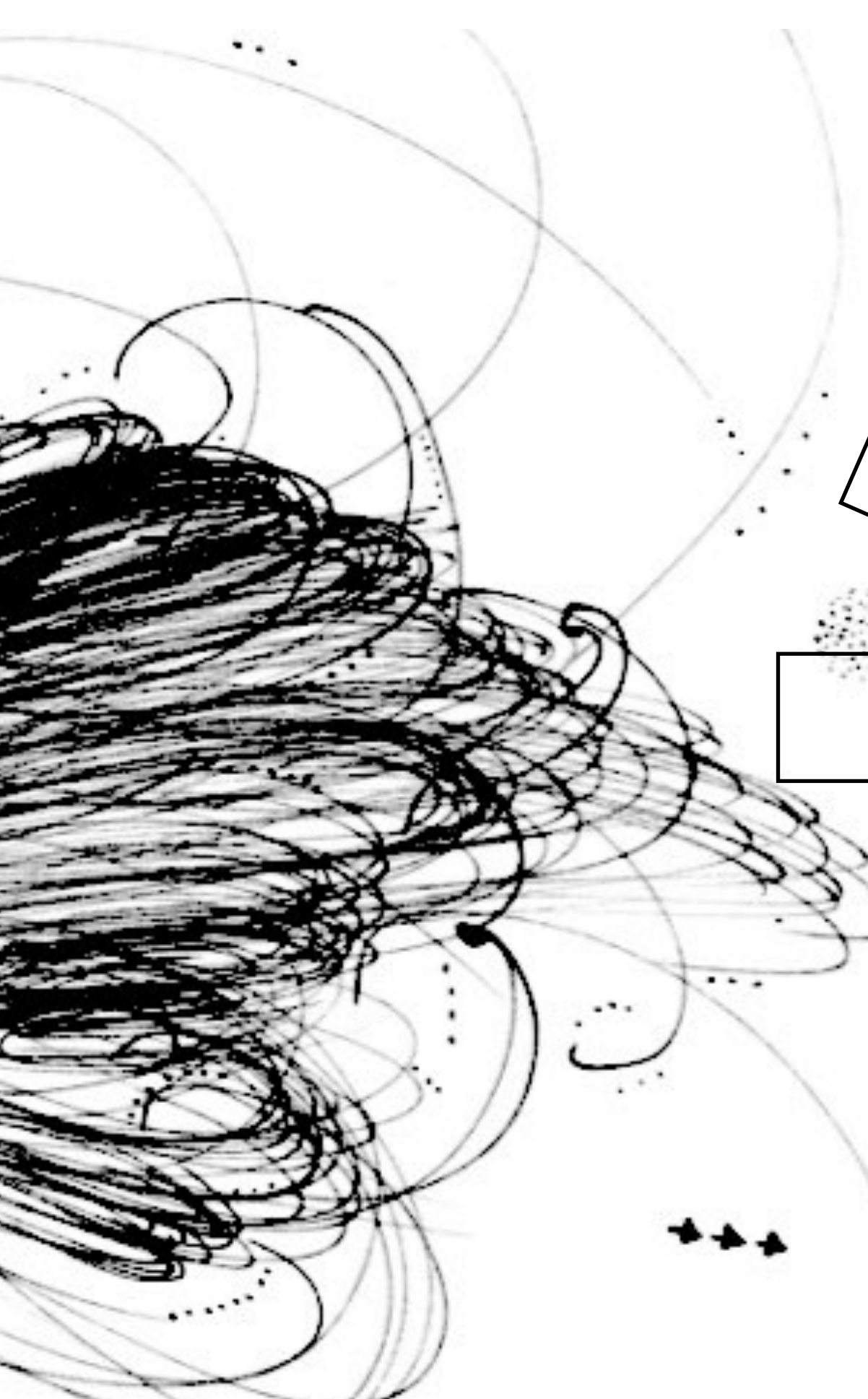


[www.matiastripodi.net](http://www.matiastripodi.net)

**présentation**

# historique du projet

Premières étapes du travail, 2013. /// Premières transcriptions : fragments de Tete Rusconi et Pina Bausch, Bundeskunsthalle, Bonn, avril 2016. /// Publication en France de la premier édition du livre *Una propuesta de sistema de notación del movimiento para el tango*, Paris, octobre 2016. /// Présentation du livre à la Maison de l'Argentine, Cité Universitaire, Paris, France, 17 novembre 2016. /// Présentation du livre à Anvers, Belgique, 11 décembre 2016. /// Premières recherches pour des performances en danse contemporaine, avec Xinqi Huang et Incidence Chorégraphique, décembre 2016. /// Série partitions, décembre 2016. /// Salon du Livre organisé par "Milonga Tabou", Paris, 17 décembre 2016. /// Série de tampons, Buenos Aires, janvier 2017. /// Présentation du livre à Luna Llena, Buenos Aires, Argentine, 6 janvier 2017. /// Série de travaux plastiques avec les tampons, Allemagne, janvier 2017. /// Première version de typographie pour l'ordinateur, janvier 2017. /// Etape de travail à Wuppertal, Allemagne, février 2017. /// Présentation du livre à Saint Pétersbourg, Russie, mars 2017. /// Publication de la version française, mai 2017 /// Présentation du livre à Marseille, mai 2017. /// Présentation du système à Montpellier, Festival Tango Sud, 2018 /// Séances de travail pour des scènes de *Maria de Buenos Aires*, avec le Ballet de l'Opéra national du Rhin 2018-2019 /// Présentation du système au Centre Chorégraphie de Strasbourg, festival ARSMONDO, Opéra national du Rhin, 2019 /// Ateliers pour des enfants avec OCCE, Grand Est, France, 2019 et 2021 /// Présentation du système /// Collaborations avec des écoles en République Tchèque, Allemagne. /// Présentation du système à Lausanne, Suisse, 2023 /// Présentation du système à la galerie d'art de l'Amérique Latine Artivistas et à la Bibliothèque national de France, 2023-2024 ///





# **contexte**

- expérience d'une pratique de corps
- études en linguistique et philosophie
- procédés théoriques/méthodologiques
  - itinéraires culturels, géographiques, ...

# thèmes

- le système de notation
- les enjeux théoriques de sa formulation
- les enjeux institutionnels/pratiques de sa formulation
- les implications de sa démarche
- l'ouverture à des nouveaux enjeux

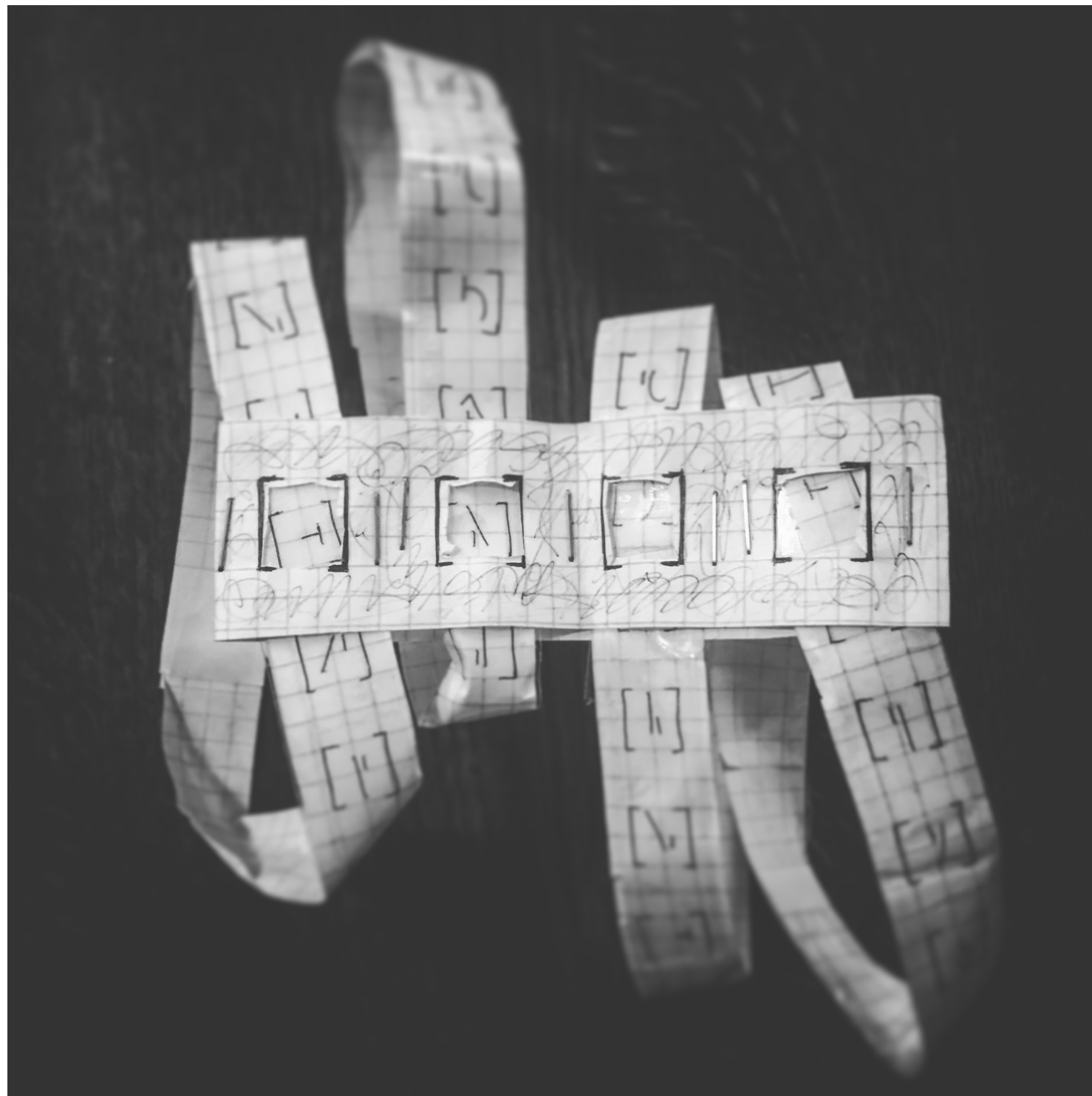
# **mouvement**

- la “place” du langage pour penser le corps
- la “place” du corps pour penser le langage

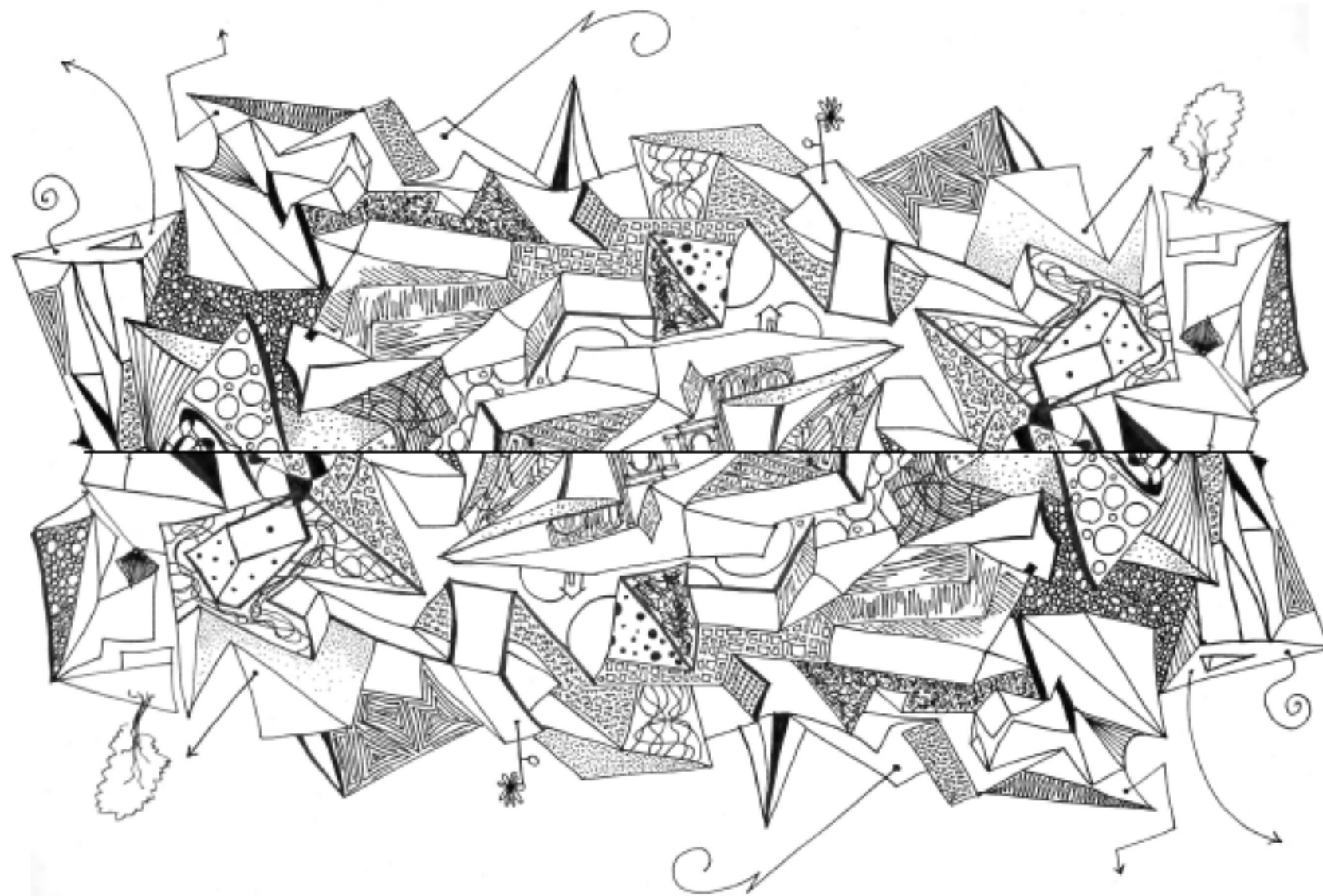
le mouvement qui en résulte

# etapes

1. transpositions
2. formulation d'une question
3. analyse > comment fonctionne la danse ? > principes
4. représentation graphique de ces principes
5. développement d'un système de notation
6. pensée graphique / théorie visuelle / jeu créatif
7. re-formulation des questions et des transpositions



**le système**





“ En cet empire, l’Art de la Cartographie fut poussé à une telle Perfection que la Carte d’une seule Province occupait toute une ville et la Carte de l’Empire toute une Province. Avec le temps, ces Cartes Démesurées cessèrent de donner satisfaction et les Collèges de Cartographes levèrent une Carte de l’Empire, qui avait le Format de l’Empire et qui coïncidait avec lui, point par point. Moins passionnées pour l’Etude de la Cartographie, les Générations Suivantes réfléchirent que cette Carte Dilatée était inutile et, non sans impiété, elles l’abandonnèrent à l’Inclémence du Soleil et des Hivers. Dans les Déserts de l’Ouest, subsistent des Ruines très abîmées de la Carte. Des Animaux et des Mendiants les habitent. Dans tout le Pays, il n’y a plus d’autre trace des Disciplines Géographiques. “

Jorge Luis Borges (1960), « De la rigueur de la science », in L’auteur et autres textes , Paris, Gallimard, 1982.

expérience

étude

théorie

analyse

conscience

linguistique

représentation

graphique

corps

|            |  |            |  |       |
|------------|--|------------|--|-------|
| conscience |  | expérience |  | corps |
|------------|--|------------|--|-------|

|         |  |         |  |          |
|---------|--|---------|--|----------|
| analyse |  | théorie |  | création |
|---------|--|---------|--|----------|

|              |  |                |  |           |
|--------------|--|----------------|--|-----------|
| linguistique |  | représentation |  | graphique |
|--------------|--|----------------|--|-----------|

|       |
|-------|
| étude |
|-------|

|            |  |            |  |       |
|------------|--|------------|--|-------|
| conscience |  | expérience |  | corps |
|------------|--|------------|--|-------|

|         |  |         |  |          |
|---------|--|---------|--|----------|
| analyse |  | théorie |  | création |
|---------|--|---------|--|----------|

|              |  |                |  |           |
|--------------|--|----------------|--|-----------|
| linguistique |  | représentation |  | graphique |
|--------------|--|----------------|--|-----------|

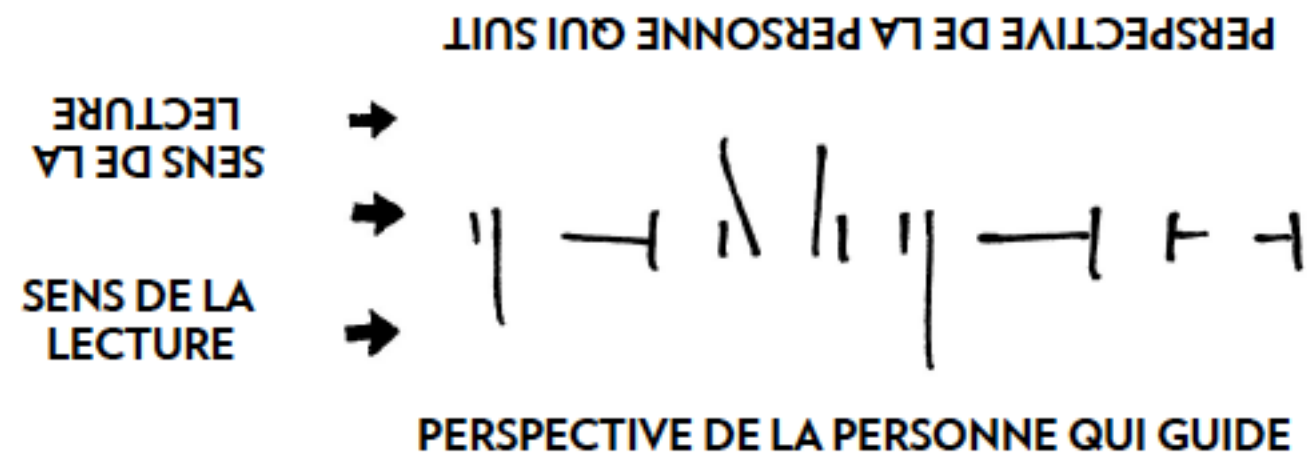
" → \ h " → + +

### POIDS SUR JAMBE GAUCHE

|                               |                                                                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| PAS EN AVANT                  |    |
| PAS EN ARRIÈRE                |    |
| PAS DE COTÉ                   |    |
| CHANGEMENT DU POIDS SUR PLACE |    |
| CROISÉ EN AVANT               |  |
| CROISÉ EN ARRIÈRE             |  |
| PIVOT VERS L'INTÉRIEUR        |  |
| PIVOT VERS L'EXTÉRIEUR        |  |

### POIDS SUR JAMBE DROITE

|                               |                                                                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| PAS EN AVANT                  |    |
| PAS EN ARRIÈRE                |    |
| PAS DE COTÉ                   |    |
| CHANGEMENT DU POIDS SUR PLACE |    |
| CROISÉ EN AVANT               |  |
| CROISÉ EN ARRIÈRE             |  |
| PIVOT VERS L'INTÉRIEUR        |  |
| PIVOT VERS L'EXTÉRIEUR        |  |



### POIDS SUR JAMBE GAUCHE

|                                              |                                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| PAS EN AVANT EN<br>DIAGONALE<br>CROISÉ       |    |
| PAS EN AVANT EN<br>DIAGONALE<br>OUVERT       |    |
| PAS EN ARRIÈRE EN<br>DIAGONALE<br>CROISÉ     |    |
| PAS EN ARRIÈRE EN<br>DIAGONALE<br>OUVERT     |   |
| PAS EN AVANT<br>TOURNÉ VERS<br>L'EXTÉRIEUR   |  |
| PAS DE COTÉ<br>TOURNÉ VERS<br>L'INTÉRIEUR    |  |
| PAS EN ARRIÈRE<br>TOURNÉ VERS<br>L'EXTÉRIEUR |  |
| PAS EN ARRIÈRE<br>TOURNÉ VERS<br>L'INTÉRIEUR |  |

### POIDS SUR JAMBE DROITE

|                                              |                                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| PAS EN AVANT EN<br>DIAGONALE<br>CROISÉ       |    |
| PAS EN AVANT EN<br>DIAGONALE<br>OUVERT       |    |
| PAS EN ARRIÈRE EN<br>DIAGONALE<br>CROISÉ     |    |
| PAS EN ARRIÈRE EN<br>DIAGONALE<br>OUVERT     |   |
| PAS EN AVANT<br>TOURNÉ VERS<br>L'EXTÉRIEUR   |  |
| PAS DE COTÉ<br>TOURNÉ VERS<br>L'INTÉRIEUR    |  |
| PAS EN ARRIÈRE<br>TOURNÉ VERS<br>L'EXTÉRIEUR |  |
| PAS EN ARRIÈRE<br>TOURNÉ VERS<br>L'INTÉRIEUR |  |



|                                                                                     |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|    | PIVOT VERS L'EXTÉRIEUR        |
|    | PIVOT VERS L'INTÉRIEUR        |
|    | CROISÉ EN ARRIÈRE             |
|    | CROISÉ EN AVANT               |
|   | CHANGEMENT DU POIDS SUR PLACE |
|  | PAS DE COTÉ                   |
|  | PAS EN ARRIÈRE                |
|  | PAS EN AVANT                  |

POIDS SUR JAMBE GAUCHE

|                                                                                     |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|    | PIVOT VERS L'EXTÉRIEUR        |
|    | PIVOT VERS L'INTÉRIEUR        |
|    | CROISÉ EN ARRIÈRE             |
|    | CROISÉ EN AVANT               |
|   | CHANGEMENT DU POIDS SUR PLACE |
|  | PAS DE COTÉ                   |
|  | PAS EN ARRIÈRE                |
|  | PAS EN AVANT                  |

POIDS SUR JAMBE DROITE

|                                                                                       |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|    | PAS EN ARRIÈRE TOURNÉ VERS L'INTÉRIEUR |
|    | PAS EN ARRIÈRE TOURNÉ VERS L'EXTÉRIEUR |
|    | PAS DE COTÉ TOURNÉ VERS L'INTÉRIEUR    |
|    | PAS EN AVANT TOURNÉ VERS L'EXTÉRIEUR   |
|   | PAS EN ARRIÈRE EN DIAGONALE OUVERT     |
|  | PAS EN ARRIÈRE EN DIAGONALE CROISÉ     |
|  | PAS EN AVANT EN DIAGONALE OUVERT       |
|  | PAS EN AVANT EN DIAGONALE CROISÉ       |

POIDS SUR JAMBE GAUCHE

|                                                                                       |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|    | PAS EN ARRIÈRE TOURNÉ VERS L'INTÉRIEUR |
|    | PAS EN ARRIÈRE TOURNÉ VERS L'EXTÉRIEUR |
|    | PAS DE COTÉ TOURNÉ VERS L'INTÉRIEUR    |
|    | PAS EN AVANT TOURNÉ VERS L'EXTÉRIEUR   |
|   | PAS EN ARRIÈRE EN DIAGONALE OUVERT     |
|  | PAS EN ARRIÈRE EN DIAGONALE CROISÉ     |
|  | PAS EN AVANT EN DIAGONALE OUVERT       |
|  | PAS EN AVANT EN DIAGONALE CROISÉ       |

POIDS SUR JAMBE DROITE



## SIGNES AUXILIAIRES ET THÉORIE DES CONTRASTES

Si l'on reprend le *Modèle d'Analyse du Mouvement pour le Tango*, il existe quatre niveaux ou aspects du mouvement, simultanés et toujours présents, qui sont pertinents pour la construction esthétique du tango, et qui sont intimement liés aux possibilités de changement de poids du corps et de changement d'orientation. Ces quatre niveaux sont : les séquences de mouvement en tant qu'ensemble d'instructions, le degré d'orientation du mouvement, la taille du mouvement, le temps du mouvement.

TEMPS DU MOUVEMENT



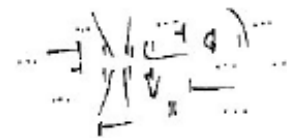
TAILLE DU MOUVEMENT

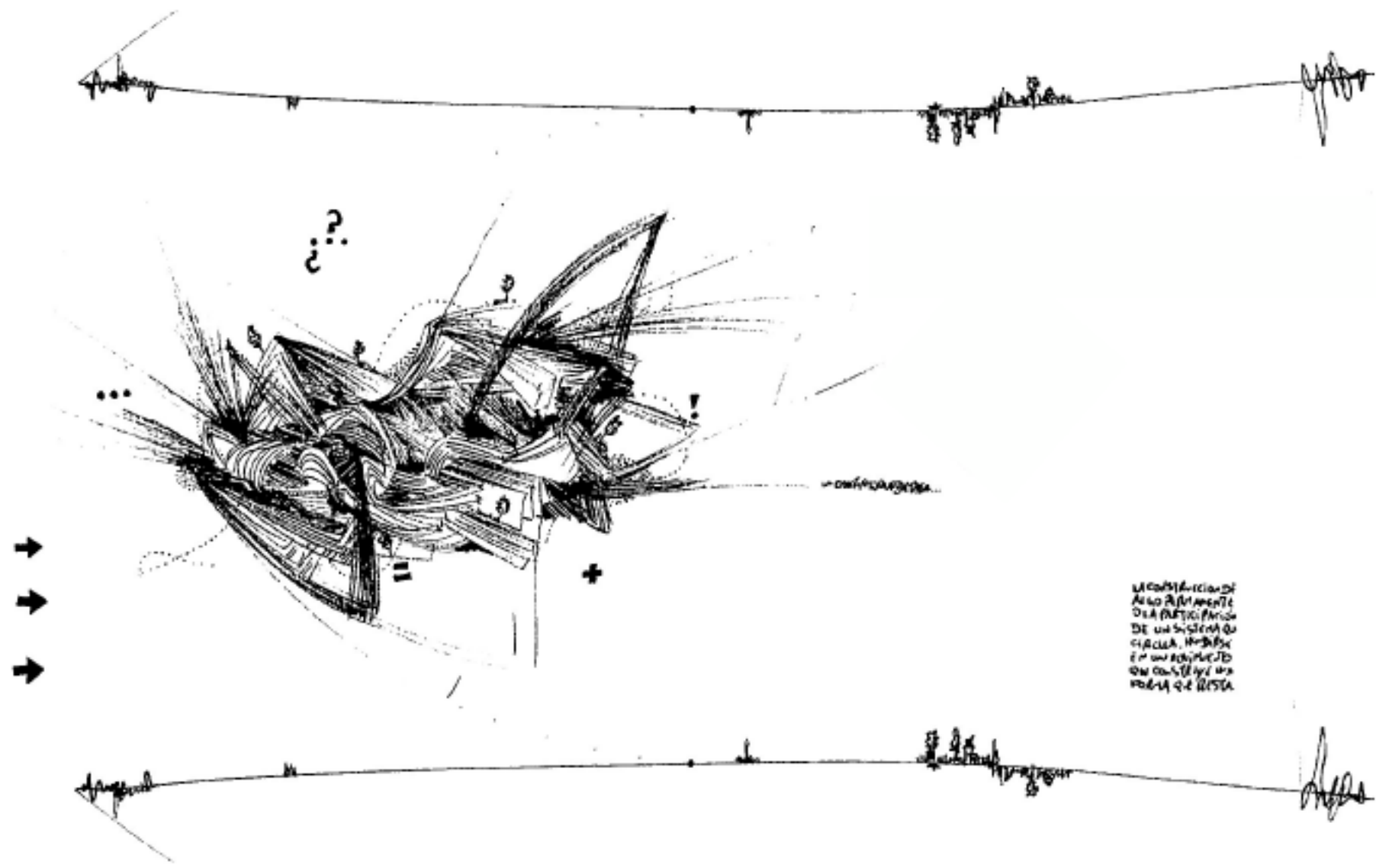


ORIENTATION DU MOUVEMENT



SÉQUENCES DU MOUVEMENT





**les dérivés**



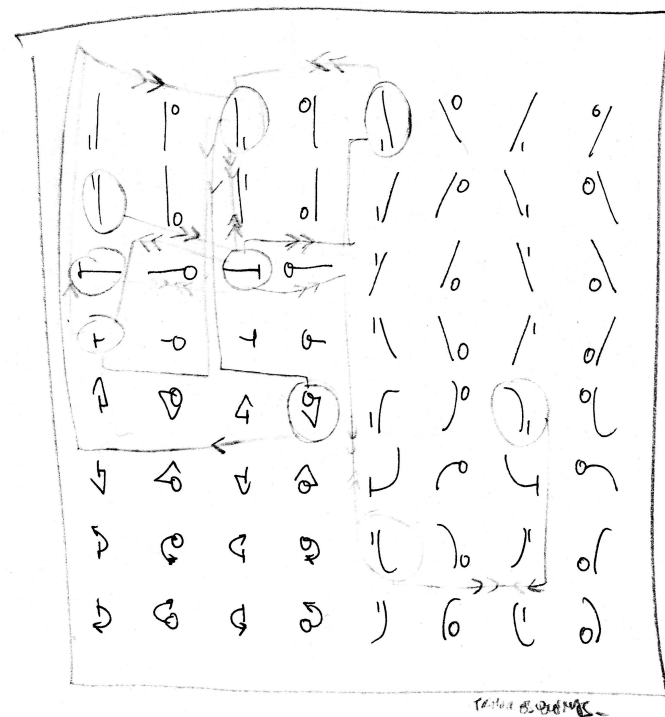
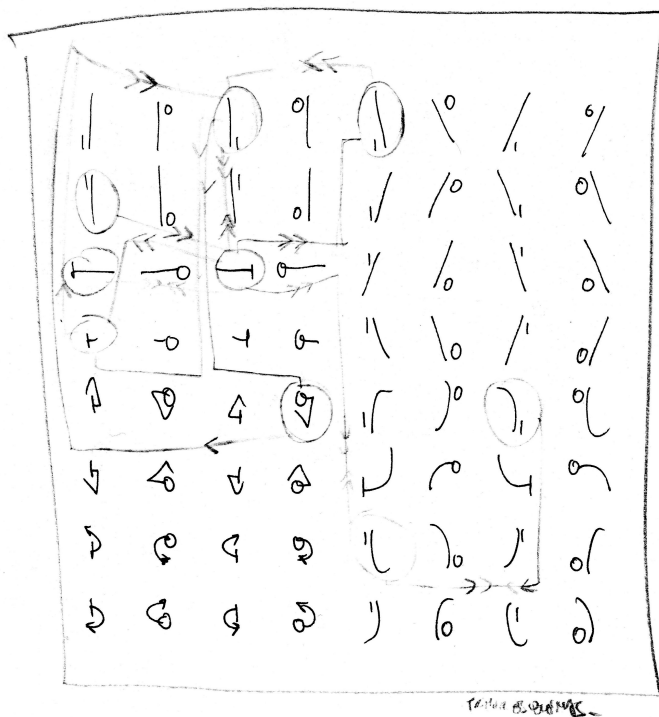
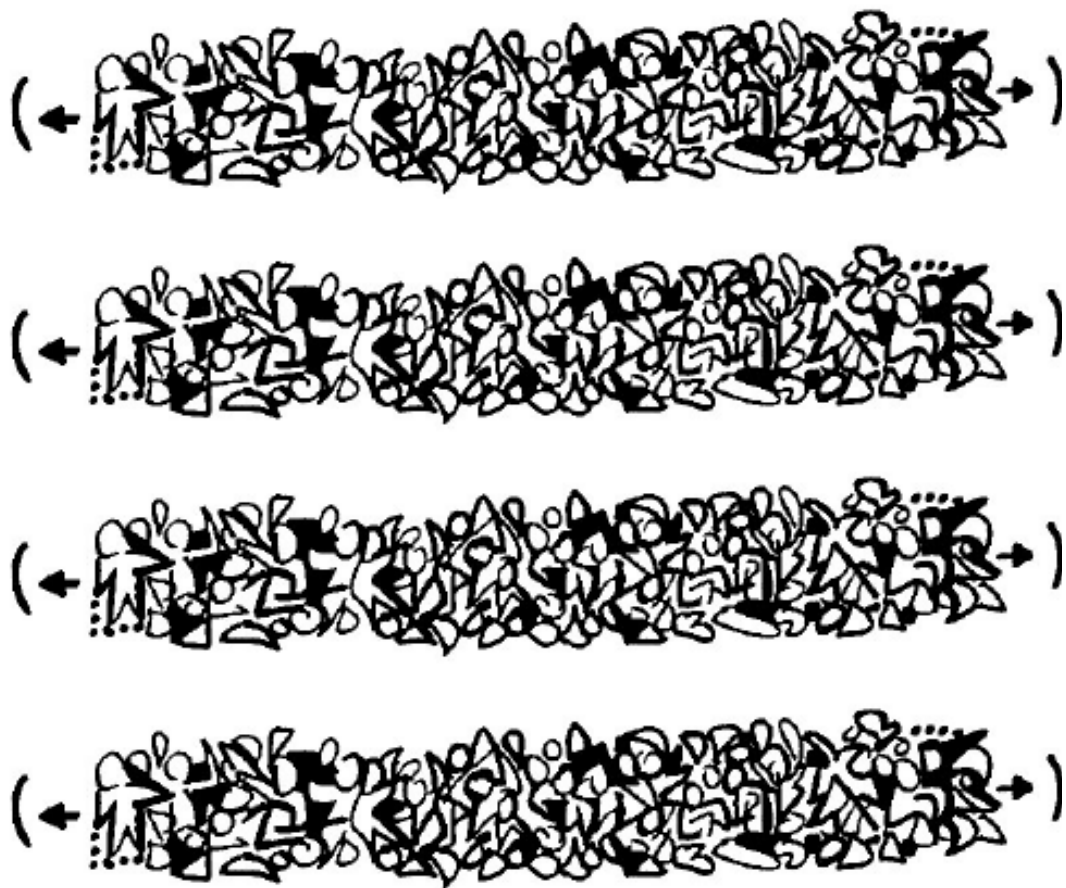


— — — — —

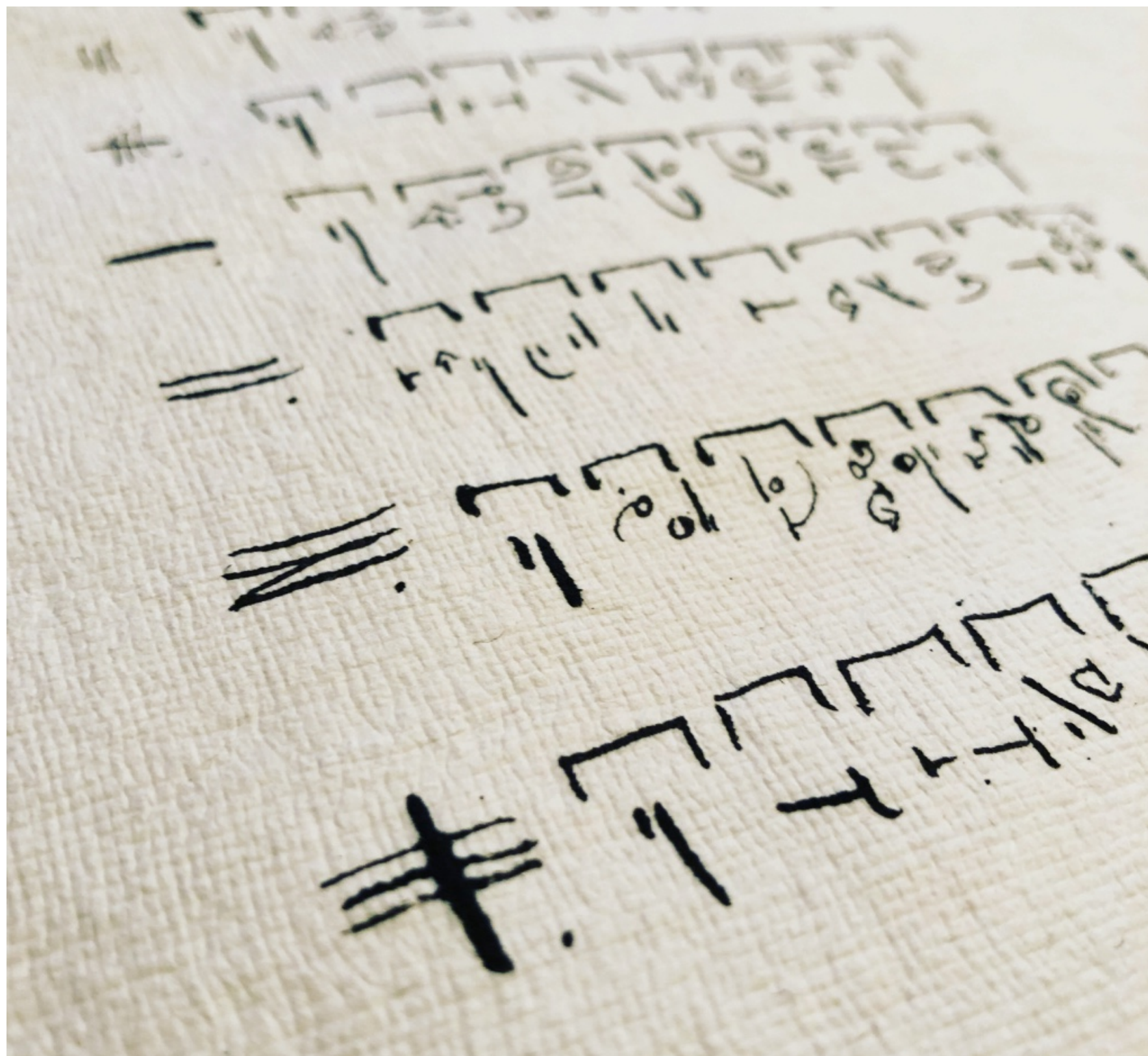






[illegible]









# Microtangos

Alex Nante

A partir de la notación estructural de tango de Matías Trípodí

## I

♩ = 72 Ritmico

Piano

Pno.

5

8

*f* *mp* *ppp* *f* *p* *f* *ppp* *f*

*δ<sup>no</sup>*



2

Microtangos

## II

♩ = 92 Nervoso

Pno.

10

15

17

19

*f* *ppp* *f* *p* *f* *ppp* *f* *p* *f* *ppp* *f* *p* *f* *ppp* *f*

*δ<sup>no</sup>*

*pesante*



Microtangos

3

## III

♩ = 36 Mesto

Pno.

21

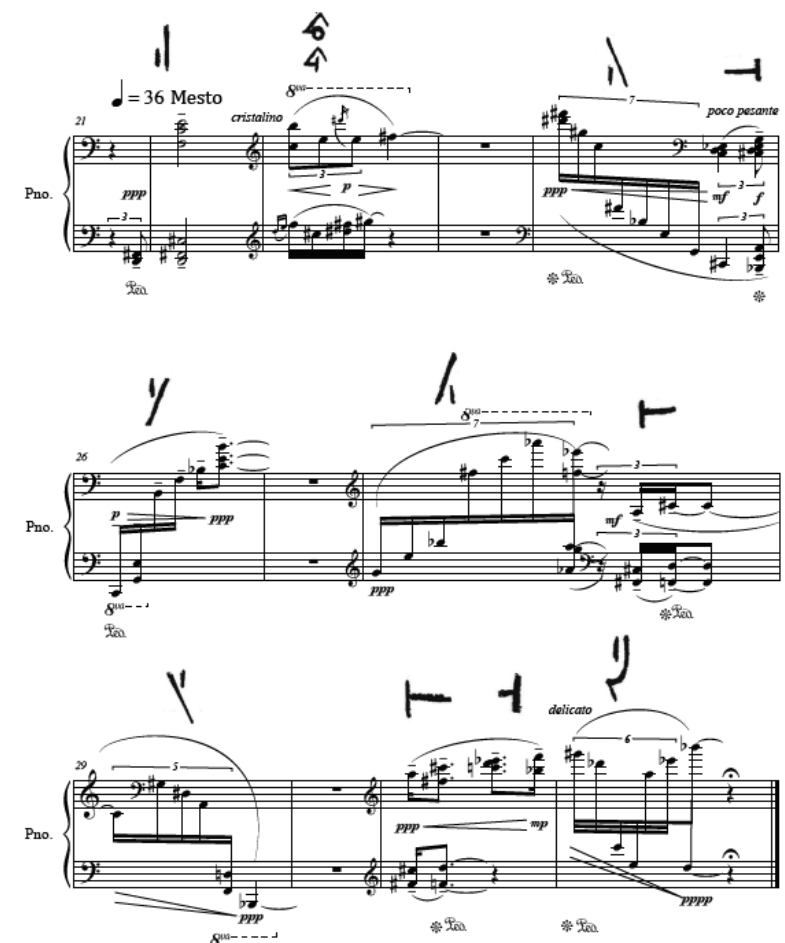
26

29

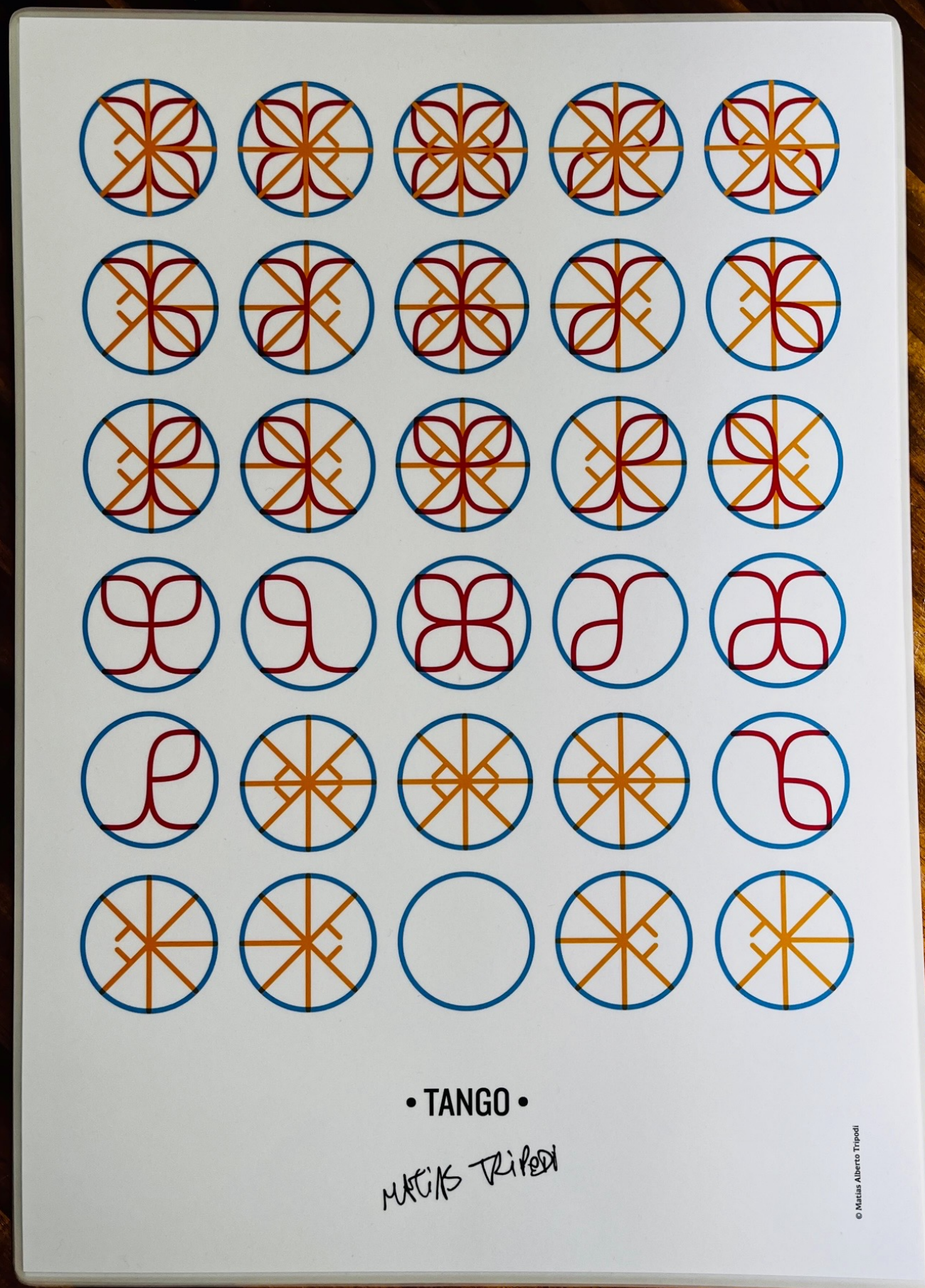
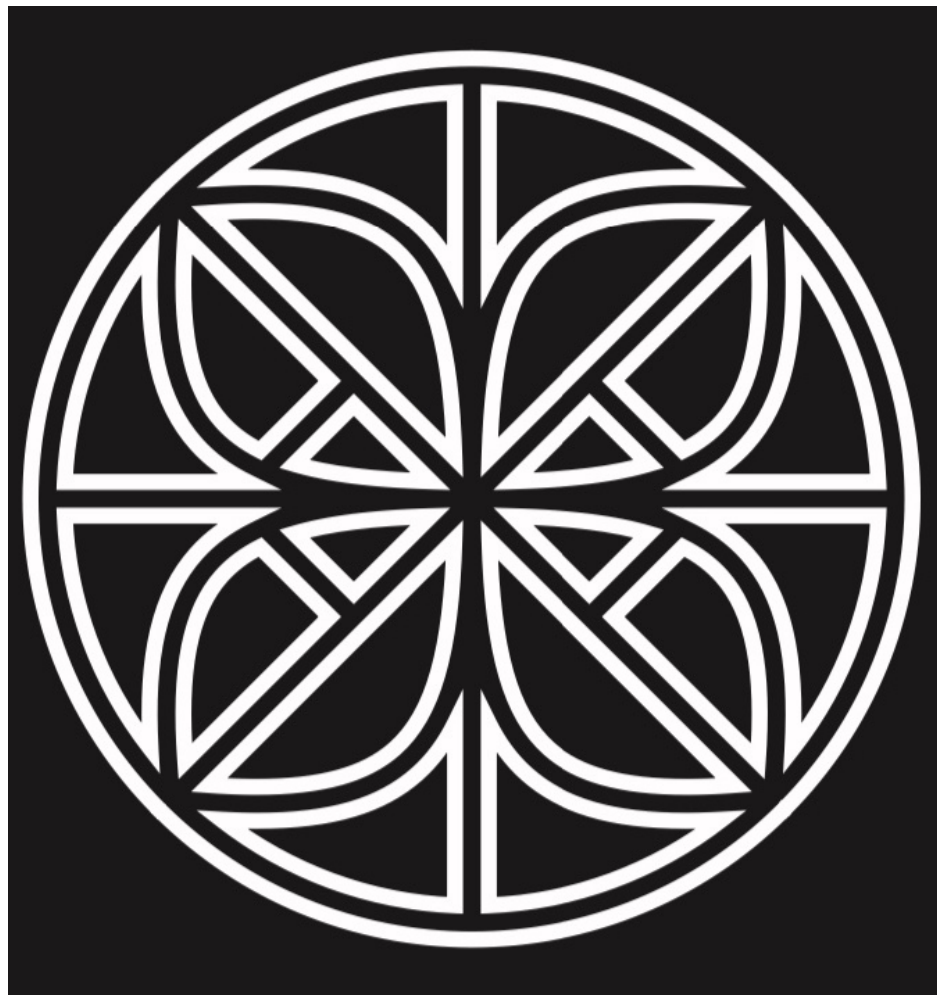
*ppp* *f* *ppp* *f* *ppp* *f* *ppp* *f* *ppp* *f* *ppp* *f* *ppp* *f* *ppp* *f*

*cristalino* *poco pesante* *delicato*

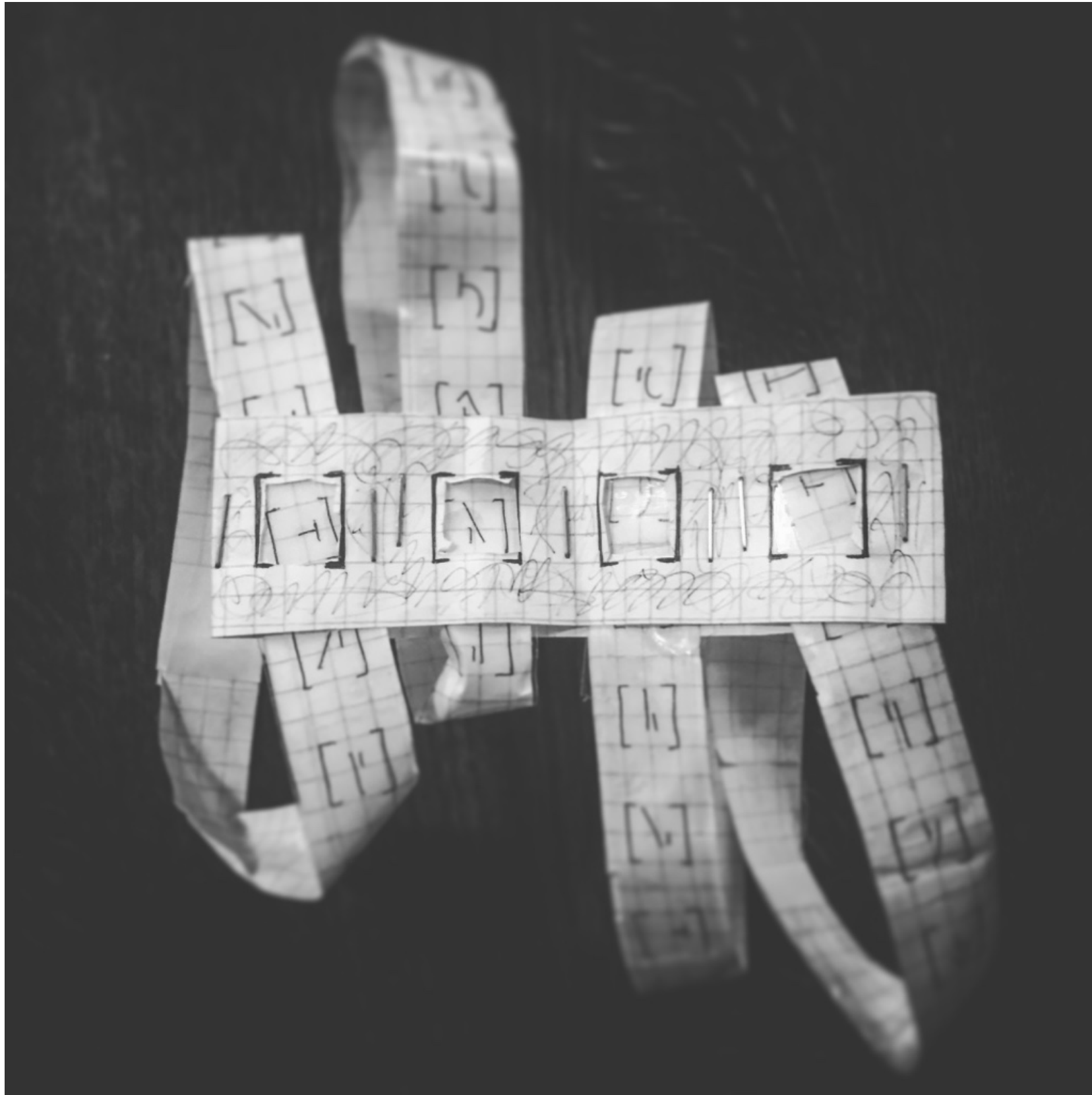
*δ<sup>no</sup>*















Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests, with some text written below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests, with some text written below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests, with some text written below the staff.

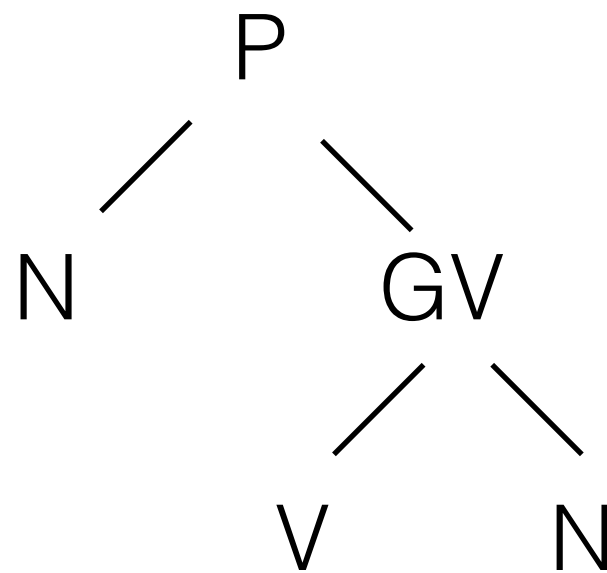
Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests, with some text written below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests, with some text written below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests, with some text written below the staff.

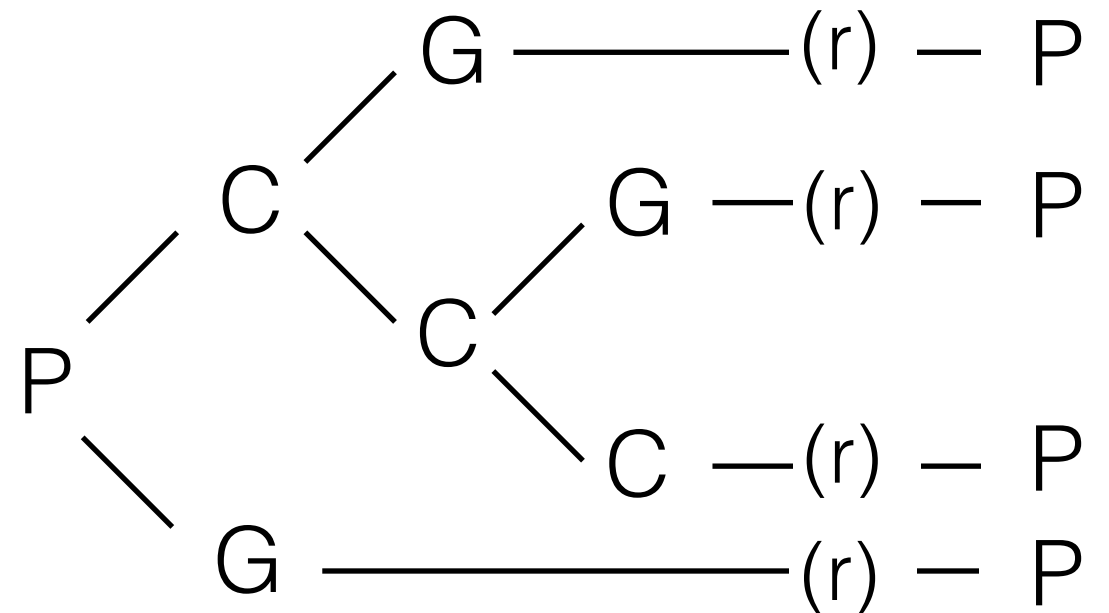
# principes pour une grammaire

{ G }



G: grammaire  
P: Phrase  
N : Nom  
GV : Groupe Verbal

P > ... > P



P: Pausa / Pause  
r : Rebote / Rebond  
G : Girar / Tourner  
C : Caminar / Marcher



Handwritten text on the left page of an open manuscript, organized into two columns. The text is written in a script that appears to be a form of Tamil or a related South Asian script. The left column contains 10 lines of text, and the right column contains 10 lines of text. The paper is aged and shows some wear.

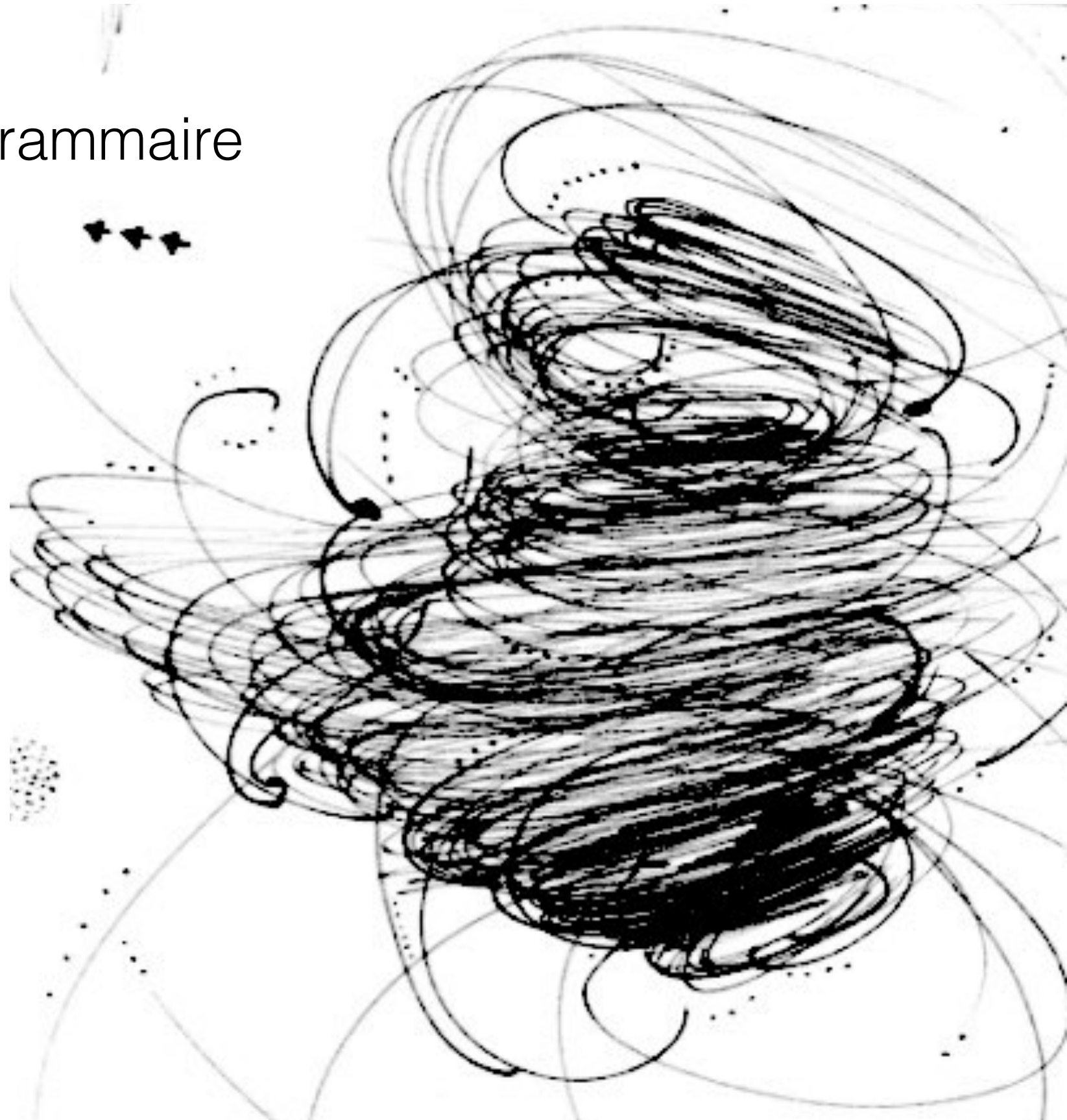
Handwritten text on the right page of an open manuscript, organized into two columns. The text is written in a script that appears to be a form of Tamil or a related South Asian script. The right column contains 10 lines of text, and the left column contains 10 lines of text. The paper is aged and shows some wear.

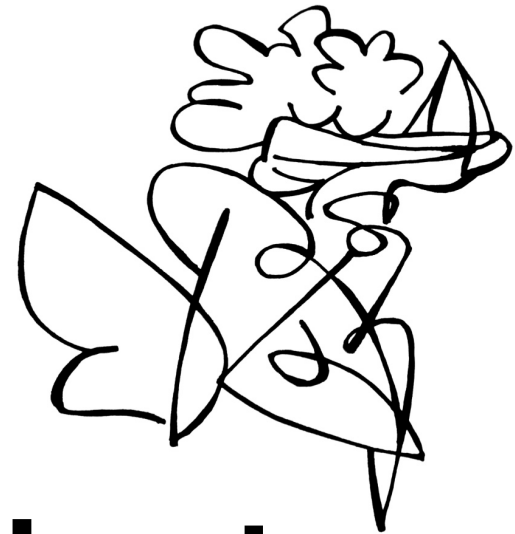






- deuxième livre
- principes pour une grammaire
- conférences
- troisième livre





**[www.matiastripodi.net](http://www.matiastripodi.net)**